



International Federation of Hospital Engineering Grupo Americano del IFHE (Americas Group)



Date/Fecha: 28 August/Agosto 2017
Place/Local Americas Associations Meeting – Grupo Americano del IFHE
Rio Othon Palace Copacabana, Rio de Janeiro, Brazil – 2nd floor

Coordination/Coordinación: Liliana Font and Fábio Bitencourt

Versión 1. Septiembre, 4 - 2017.

1 Presentation /Presentación

Presentación de nuestras Asociaciones al grupo, tanto aquellas ya integradas al IFHE como las que están en proceso de hacerlo, intercambiando direcciones postales y de mail para futuras comunicaciones.

[Presentation of our Associations to all the Americas Group, both those already integrated IFHE, as official Member, and those in the process of doing so, exchanging contacts \(mail addresses\) for future communications.](#)

AADAIH, Asociacion Argentina de Arquitectura e Ingenieria Hospitalaria

Arqs. Liliana Font, Jose Turniansky, Luciano Monza, Alfredo Sartorio

ABDEH, Asociacion Brasileira para el Desarrollo del Edificio Hospitalario

Arqs. Fabio Bitencourt, Márcio Oliveira, Emerson de Silva – Presidente ABDEH, Jonas Badermann, Beth Hirth, Elza Costeira, Claudia Miguez, José Freire, Eliete Araújo, Walkiria Erse, Doris Villas Boas,
Engs. Antonio Pedro Alves de Carvalho, Cléo Paes de Barros, Marcos Khan, Salim Lamha.

SUAIH, Sociedad Uruguaya de Arquitectura e Ingeniería Hospitalaria

Arq. Francisco Elzaurdía

ACAIH, Asociacion Colombiana de Arquitectura e Ingeniería Hospitalaria

Arqs. Milena Zapata, Elsy Cabarcas

CCAINH, Comité Cubano de Arquitectura e Ingeniería Hospitalaria (revisar Nombre)

Arq. Alina Choy Martinez

AARQHOS, Asociacion de Arquitectos Hospitalarios de Chile (revisar nombre)

Arqs Consuelo Menendez, Heriberto Hildebrandt, Alvaro Prieto, Alejandra Tapia, Victoria Rojas, Marcela Villablanca.

SMAES, Sociedad Mexicana de Arquitectos Especializados en Salud

Arqs Francisco Ortiz Islas, Briseyda Resendiz Marquez

APAIH, Asociación Paraguaya de Arquitectura e Ingeniería Hospitalaria

Arq. Maria Castillo

SUAIH – Sociedad Uruguaya de Arquitectura e Ingeniería Hospitalaria

Arq. Pedro Elzaurdía

HCI , Health Care Institute (USA)

Dr Mike Wood y Eng Walt Vernon
CHES, Canadian Healthcare Engineering Society
Eng Steve Rees
ONU/UNOPS - The United Nations Office for Project Services
Arqs. Marcela Clesar, Helena

Se registraron las personas y direcciones de mail para futuros intercambios, ver listado aparte. Se disculparon por no estar presentes:

[We registered people and email addresses for future exchanges, see separate listing. Apologized for not being present:](#)

1 - Arq. Sonia Bello – Venezuela, 2 - Arq. Alexander Aguilar – Guatemala, 3 - Eng. Cesar Garrido – Cuba, .

2 Meeting Agenda / Calendario de eventos - Definición del Calendario eventos: congresos, jornadas, y la fecha de nuestro próximo encuentro.

Se definió Agosto / 2018 como tercera reunión del grupo en coincidencia con el Congreso de AARQHOS en Santiago de Chile, y a confirmar fecha durante 2019 en Bogotá Colombia.

[Definition of Agenda: congresses, conferences, and date of our next meeting.](#)

[August / 2018 was defined as the third Meeting of the Group in agreement with the Congress of AARQHOS in Santiago of Chile. And, to confirm date, the next 2019 in Bogota Colombia.](#)

Además de las reuniones del Grupo Regional se apuntará a tener representantes en los congresos, seminarios o jornadas de cada país para intensificar el intercambio.

Agenda Congresos del 2018 - Importante definición, que cada país envíe antes de fin de este mes las fechas de los congresos del 2018 para que se pueda armar la Agenda de la región americana sin superposiciones.

Argentina	–
Brasil	– November – Curitiba, Paraná.
Chile	- August – Santiago Chile
Colômbia	-
Costa Rica	-
Cuba	-
México	-

3 Working Groups / Grupos de Trabajo

En lo informado al Comité Ejecutivo del IFHE se insistió sobre la falta de comunicación de los Working Groups y de sus líderes hacia los integrantes de los grupos. El IFHE Presidente Dowe Kiestra hizo un llamado, durante la reunión del Council, a la participación de los representantes de las Asociaciones Nacionales en tal sentido.

Composición de los GRUPOS DE TRABAJO, articulados con los del IFHE , apuntando especialmente a

WG 1 - Política Ambiental y Sustentabilidad,	coord. Daryl Pitcher / Fábio Bitencourt / Walt Vernon
WG 2 - Educación,	coord. Marcio Oliveira / Steeve Rees / Alicia Preide, Luciano Monza
WG 3 – Biblioteca, Publicaciones	coord. Alfredo Sartorio /
WG 4 – Hospitales Seguros	Coord. Fábio Bitencourt /Paul Merlevede / Alicia Preide / Ana Milena Zapata
WG 5 - Normativas Técnicas, Reglamentaciones	Coord.
WG 6 – Media social	Coord.
WG 10 - Cooperación con los países de economía restringida ó en vías de desarrollo	Coord. Walt Vernon – USA.

4 Exchange of ideas / Intercambio de ideas

Intercambio de ideas sobre la estrategia regional respecto al temario de la Agenda del Council Meeting 2017.

El tema más reclamado por los distintos países fue el de normativas/regulaciones y la necesidad de conocer las existentes en los distintos países. Esta inquietud fue especialmente sostenida por Alina Choy de Cuba. También se planteó la posibilidad de un programa de benchmarking sobre el comportamiento energético de los hospitales en las diferentes regiones, este es un planteo de Walt Vernon (USA), quien ofreció su colaboración en estos temas. José Turniansky (Argentina) planteo la importancia de la educación y las posibilidades de encarar algún programa a distancia.

5 Official designation / Denominación oficial

Denominación oficial más adecuada para el Grupo: Grupo Regional Latinoamericano / Grupo Regional de Las Américas ; Latin American Regional Group / American Regional Group; otras proposiciones.

Consultados los presentes sobre la decisión de llamar al grupo: GRUPO REGIONAL LATINOAMERICANO del IFHE o **GRUPO AMERICANO del IFHE**, se optó por la segunda variante más amplia y inclusiva.

6 Next Meeting / Proximo encuentro

Agosto, 2018, en Santiago, Chile – Congreso AARQHOS

Agosto, 2019, Bogota, Colombia.

7 Comments / Comentarios

I - Destacándose el Encuentro por un excelente clima de camaradería y de disposición al intercambio nos saludamos con el compromiso de estar en contacto y por el momento de coordinar las acciones entre Liliana Font y Fabio Bitencourt.

II - Otros países como Colombia y Chile ofrecieron colaboración para seguir buscando el contacto con los países faltantes y ordenando la tarea interna.

III - Importante destacar la presencia de representantes de **ONU/UNOPS - The United Nations Office for Project Services** (<https://www.unops.org> ó <https://www.unops.org/espanol/Paginas/Home.aspx>), y su contribución con la publicación del libro **Arquitectura para Salud en America Latina (Health Architecure in Latin América)** organizado por Fábio Btencourt y Luciano Monza, publicado en español y inglés, con la participación de autores de los siguientes países: Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Guatemala, México, Perú, Venezuela.

El libro estará disponible en septiembre 2017 para todos. Materia publicada – **UNOPS lanza publicación en el marco del Seminario Internacional de Infraestructura Hospitalaria, IFHE – Río 2017** - <https://onu.org.pe/noticias/arquitectura-e-infraestructuras-para-la-salud/> .





Relación de Representación de las Asociaciones latinoamericanas (más USA y Canadá) con los respectivos países y contactos.

País/Country	Nombre/Name	Institución/Institution	email	Telephone/Phone	Skype
IFHE	Liliana Font, Pres. Fábio Bitencourt, ExCo	IFHE / AADAIH IFHE / ABDEH	fontliliana@gmail.com fabio@abdeh.org.br	54.11.48045592 55.21.999872565 Fabio.20
Argentina	Alcia Preide José Turniansky Luciano Monza Osvaldo Donato Alfredo Sartorio	AADAIH	apreide@gmail.com jose@turniansky.com.ar lmonza@gmail.com osvaldodonato@hotmail.com fsartorio@live.com.ar	
Bolivia	Jaime Catacora	-----	mitocata@hotmail.com	591.72559233	
Brasil	Emerson da Silva, Pres. Jonas Badermann, Márcio Oliveira,	ABDEH	emerson@abdeh.org.br emerson@idein.com.br jonas@badermannarquitectos.com.br marcio.oliveira@abdeh.org.br marcioarquitecto@gmail.com	55.61.99633272	Marcioarchitect skype
Costa Rica	Vania Ureña, Pres.	ACOAIIH	vurenaf@gmail.com		
Colômbia	Sérgio Gonzalez G., Pres. Amedeo Vita Luis Enrique Escovar Giraldo Ana Milena Zapata Posada Elsy Cabarcas	ACAIH	segor@gmail.com amedeovita@yahoo.com luisenriqueescovar@yahoo.es amzapata.arq@gmail.com elsy.cabarcas@gmail.com	Ana -(+56)7323561 Cel 3137082151	ana.milena709
Cuba	César Garrido Rodríguez, Pres. Alina Choy Martínez Antonio Ferrás Varcárcel	CAINH	garrido@emproy15.co.cu alina@msp.sld.cu simei@unaicc.co.cu		
Chile	Consuelo E. Menendez Gac, Heriberto Hildebrandt, Pres. Álvaro Prieto Felipe Donoso Felipe Valdez Marcela Viollablanca Victoria Rojas	AARQHOS	cmenendez@hospitalaria.cl heriberto@hildebrandt.cl prietolindholm.arq@gmail.com f.donoso@mk.cl fvaldes@felipevaldes.cl aarqhos@aarqhos.cl vr@vickyrojas.cl		
México	Francisco Javier Ortiz Islas, Pres. Briseyda Reséndiz Márquez Suzana Miranda Ruiz, Pres. Fernando Hernandez, Sec. César Mora	SMAES	Fcojaviero14@hotmail.com briszydarm@gmail.com mirsu01@hotmail.com fdohernandez05@gmail.com cesarmorav@hotmail.com		
Paraguay	Maria Castilho Marcela Pollet	APAIH	arq.mcastillo@gmail.com arq.marcelapollet@outlook.com	59.5981307999	
Perú	Clotilde R. Espinoza Sanabria	APAES - Asociación Peruana	cespinozaz@hotmail.com		

	Guillermo Turza	de Arquitectos Especializados en Salud	clotildeespinoza@yahoo.com		
Uruguay	Pedro Elzaurdia Enrique Lanza	SUAIH	pelzaurdia@hospitec.com.uy ealanza@suaih.com.uy		
Venezuela	Sonia Bello, Pres.	AVAIMS - Asociación Venezolana de Arquitectura e Ingeniería Médico Sanitaria	bello.sonia@gmail.com		
Ecuador					
Haiti	Roberto Musi Jean Francois LAURENT Ricardo Barcelos Jean Michel BONJOUR Leticia GONZALEZ Laura SÁNCHEZ	ONU/ UNOPS	robertom@unops.org Jean-FrancoisL@unops.org ricardo.barcelos@saude.gov.br JeanMichelB@unops.org LeticiaG@unops.org LauraS@unops.org		
Guatemala	Alexander Aguilar	alexander.aguilar@farusac.edu.gt arqjaal@gmail.com		
USA	Walt Vernon (IFHE ExCo Member) Mike Wood Wina Mei	HCI	walterv@mazzetti.com walt.vernon@gmail.com mike.wood@oldcastle.com wmei@mazzetti.com		
Canada	Steve Rees (IFHE ExCo Member)		Steeve.rees@ahs.ca steve.rees@albertahealthservices.ca		
ONU/UNOPS	Rafael Esposel Marcela Clezar	ONU/UNOPS - The United Nations Office for Project Services	RafaelE@unops.org MarcelaC@unops.org		
Brazil Invitados	Beth Hirth Claudia Miguez Elza Costeira Doris Vilas Boas Cléo Paes de Barros Marcos Khan José Freire Walkiria Erse	ABDEH	Beth@hirth.arq.br C_mig@oi.com.br ecosteira@uol.com.ar dorisvilasboas@yahoo.com.br cleo@ziconstrucoes.com.br mkhan@kbenegenharia.com.br jfreire@@dpjarquitetos.com.br wwerse@terra.com.br		

Agenda 2018 - 2020

[illegible]